FRANKLIN TEMPLETON

Templeton China Fund

حقائق عن الصندوق بتاريخ 30 سبتمبر 2026 | خليط

W (Ydis) EUR | LU0923958127

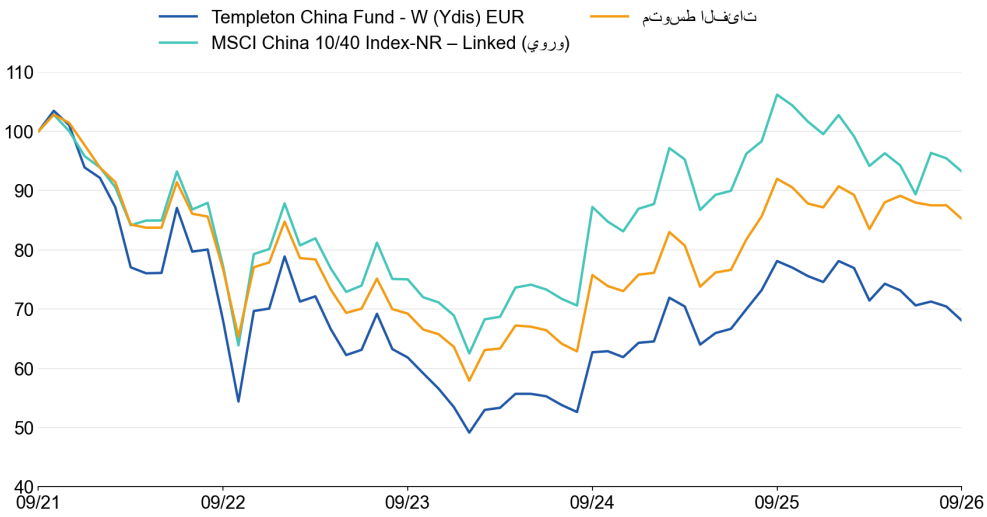
عبارة عن عملية تواصل تسويقية. برجاء الرجوع إلى نشرة الاكتتاب الموجودة في الوثيقتين UCITS [تعهدات الاستثمار الجماعية في الأوراق المالية ذات القيم القابلة للتحويل] وKID [وثيقة المعلومات الأساسية] قبل اتخاذ أي قرار نهائي بالاستثمار.

لمحة عامة عن الاستثمار

يسعى الصندوق إلى تحقيق نمو استثماري طويل الأجل، من خلال التركيز على نمو رأس المال. يستثمر الصندوق بشكل رئيسي في أسهم شركات متنوعة من حيث القيمة السوقية، تقع في الصين القارية وهونج كونج وتايوان أو تستمد جزءًا كبيرًا من أعمالها منها.

عبر دراسة الأداء في الماضي فليس متوقعا جني عوائد مستقبلية.

الأداء على مدى 5 سنوات بعملة فئة الأسهم



منفصل سنوي

	09/25 09/26	09/24 09/25	09/23 09/24	09/22 09/23	09/21 09/22	09/20 09/21	09/19 09/20	09/18 09/19	09/17 09/18	09/16 09/17
W (Ydis) EUR	-12.86	24.55	1.43	-9.19	-31.92	-2.86	26.26	0.95	8.98	19.95
المعيار (يورو)	-12.23	21.75	16.28	-2.90	-22.73	0.14	19.66	2.52	-2.17	20.49
متوسط الفئة	-7.12	21.84	9.82	-9.80	-23.23	4.01	22.45	4.74	-1.79	20.28

إجمالي العوائد(%)

	تراكمي				المتوسط السنوي					
	شهر واحد	3 شهور	عدد السنوات حتى تاريخه	سنة واحدة	3 سنوات	5 سنوات	الإنشاء	3 سنوات	5 سنوات	الإنشاء	تاريخ الإنشاء
W (Ydis) EUR	-3.37	-3.62	-8.73	-12.86	10.09	-31.93	117.14	3.25	-7.41	3.94	1/9/2006
المعيار (يورو)	-2.34	4.31	-6.35	-12.23	24.26	-6.78	218.78	7.51	-1.39	5.94	—
متوسط الفئة	-2.62	-3.12	-1.97	-7.12	24.29	-13.94	230.18	7.52	-2.96	6.13	—
ترتيب الربع	3	3	4	3	4	4	—	4	4	—	—

نبذة عن الصندوق

الإطار	Franklin Templeton Investment Funds
العملة الأساسية للصندوق	بالدولار الأمريكي
تاريخ الإطلاق	01/09/1994
تاريخ تأسيس فئة الحصص	17/05/2013
تردد الأرباح	سنويا
الحد الأدنى للاستثمار	USD 1000
ISIN كود	LU0923958127
شفرة بلومبيرغ	TEMCHWI LX
عائد سابق	0.68%
فئة مورنينغ ستار	China Equity
فئة لائحة الإفصاح المالي المستدام للاتحاد الأوروبي	Article 8

المعايير والنوع

معيار المقارنة	MSCI China 10/40 Index-NR – Linked

المصاريف

الحد الأقصى لرسوم الاكتتاب الأولية	0.00%
الرسوم تخارج	—
رسوم مستمرة	1.31%
رسوم الأداء	—

التكاليف المتكبدة هي الرسوم التي يتقاضاها الصندوق من المستثمرين لتغطية تكاليف تشغيل الصندوق. يتم أيضا تكبد نفقات إضافية، بما فيها رسوم التداول. حيث يتولى الصندوق سداد هذه التكاليف، وهو أمر يؤثر على العائد الكلي الذي يحصل عليه الصندوق. يتحمل الصندوق سداد هذه التكاليف بعملات متعددة، مما يعني أن المدفوعات قد تزيد أو تنقص نتيجة لتقلبات أسعار صرف العملات.

سمات الصندوق

	الصندوق
صافي قيمة الأصول-W (Ydis) EUR	€11.46
إجمالي صافي الأصول (بالدولار الأمريكي)	مليون $251.70
عدد الجهات الإصدارة	47
متوسط القيمة السوقية (بالمليون بالدولار الأمريكي)	$151,417
معدل السعر إلى القيمة الدفترية	1.60x
السعر إلى الأرباح (خلال الـ 12 شهرًا الماضية)	12.15x
معدل السعر إلى التدفق النقدي	7.67x
الانحراف المعياري 5 سنوات	26.50%

للاستخدام من قبل المستثمرين المحترفين فقط. غير مخصص للتوزيع على المستثمرين الأفراد

أكبر جهات إصدار لأسهم الملكية (الأسهم كنسبة مئوية من مجموع قيمة الصندوق)

	الصندوق
ALIBABA GROUP HOLDING LTD	9.82
TENCENT HOLDINGS LTD	9.21
CHINA CONSTRUCTION BANK CORP	6.62
ZIJIN GOLD INTERNATIONAL CO LTD	4.95
MIDEA GROUP CO LTD	4.53
PING AN INSURANCE GROUP CO OF CHINA LTD	3.95
INDUSTRIAL & COMMERCIAL BANK OF CHINA LTD	3.64
NETEASE INC	3.57
JOYY INC	3.41
CHINA MERCHANTS BANK CO LTD	2.81

التوزيع القطاعي (النسبة المئوية من الإجمالي)

	الصندوق	المعيار
اختيار المستهلكين	22.72	22.26
خدمات مالية	21.16	22.76
خدمات الاتصالات	17.59	13.21
مواد	10.75	5.92
تقنية المعلومات	10.00	12.46
رعاية صحية	8.56	6.92
صناعات	5.74	5.83
لوازم استهلاكية	1.65	3.03
أخرى	0.76	7.61
النقد ومعادلات النقد	1.05	0.00

توزيع القيمة السوقية (النسبة المئوية من أسهم الملكية) (بالدولار الأمريكي)

	الصندوق
<2.0 مليار	7.53
2.0-5.0 مليار	7.24
5.0-10.0 مليار	6.50
10.0-25.0 مليار	6.95
25.0-50.0 مليار	19.74
>50.0 مليار	52.05

إدارة المحافظ

مدير المحافظ	السنوات مع الشركة	سنوات الخبرة
Nicholas Chui, CFA	3	17
Tony Sun	7	11
Ferdinand Cheuk, CFA	9	29
Eric Mok, CFA	28	28

ما هي المخاطر؟

لا يقدم الصندوق أي ضمان أو حماية لرأس المال، ولا يجوز لك استرداد المبلغ المستثمر. يخضع الصندوق للمخاطر التالية ذات الصلة ماديًا:

مخاطر السوق الصينية:فضلاً عن المخاطر النموذجية المرتبطة بالأسواق الناشئة، تخضع الاستثمارات في الصين لمخاطر اقتصادية وسياسية وضريبية وتشغيلية خاصة بالسوق الصينية. يرجى أيضًا الرجوع إلى نشرة الإصدار الخاصة بمخاطر مؤسسات الاستثمار الأجنبية المؤهلة (QFII) بالصين ومخاطر Bond Connect ومخاطر Shanghai-Hong Kong Stock Connect وShenzhen-Hong Kong Stock Connect. **مخاطر الأسواق الناشئة:** المخاطر المتعلقة بالاستثمار في البلدان التي لديها أنظمة سياسية واقتصادية وقانونية وتنظيمية أقل تطورا والتي قد تتأثر بعدم الاستقرار السياسي/الاقتصادي أو نقص السيولة أو الشفافية أو مشكلات الحفظ. **مخاطر العملات الأجنبية:** مخاطر الخسارة الناشئة عن تقلبات أسعار الصرف أو بسبب أنظمة التحكم بسعر الصرف. **مخاطر السيولة:** هو الخطر الذي يزداد عندما تؤثر ظروف السوق العكسي بالقدرة على بيع الأصول عند اللزوم. قد تنجم مثل هذه المخاطر (على سبيل المثال لا الحصر) عن أحداث غير متوقعة مثل الكوارث البيئية أو الأوبئة. يمكن أن يكون للسيولة المخفّضة تأثيراً سلبياً على سعر الأصول.

تحتوي نشرة الإصدار الخاصة بالصندوق على كافة المعلومات المتعلقة بمخاطر الاستثمار في الصندوق.

مسرد مصطلحات

معدل المصاريف الجارية (OCF): يشمل معدل المصاريف الجارية (OCF) الرسوم المدفوعة لشركة الإدارة ومدير الاستثمار والمودع، بالإضافة إلى بعض المصاريف الأخرى. يتم حساب معدل المصاريف الجارية (OCF) عن طريق أخذ التكاليف المادية الرئيسية ذات الصلة المدفوعة خلال فترة 12 شهراً المحددة وقسمتها على متوسط صافي الأصول خلال نفس الفترة. لا يشمل OCF جميع النفقات التي يدفعها الصندوق (على سبيل المثال، لا يشمل ما يدفعه الصندوق لشراء وبيع الأوراق المالية). للحصول على قائمة شاملة بأنواع التكاليف المخصومة من أصول الصندوق، راجع نشرة الإصدار. **عائد سابق:**يعكس العائد التاريخي الأرباح المُعلنة خلال الاثني عشر شهرًا الماضية كنسبة مئوية من صافي قيمة أصول الفئة كما في تاريخ التقرير. و لا يتضمن أية تكاليف اشتراك و قد يخضع المستثمرون للضريبة على التوزيعات. **معيار المقارنة:**يستخدم المعيار القياسي لمقارنة أداء الصندوق ولكنه لا يشكل قيداً على استثمارات الصندوق. **متوسط القيمة السوقية المرجحة:** تحديد قيمة الشركة، ويتم حسابه بضرب إجمالي عدد أسهم الشركة المتداولة في السوق في سعر السهم الواحد. بالنسبة للمحفظة الاستثمارية، تمثل القيمة متوسطًا مرجحًا بناءً على الأسهم المملوكة. **السعر إلى القيمة الدفترية:** سعر السهم الواحد مقسومًا على قيمته الدفترية (أي صافي قيمته) للسهم الواحد. بالنسبة للمحفظة الاستثمارية، تمثل القيمة متوسطًا مرجحًا للأسهم التي تحتفظ بها. **السعر مقابل الأرباح (12 شهرًا متتاليًا)** هو سعر السهم مقسومًا على أرباح السهم خلال العام الماضي. بالنسبة للمحفظة، تمثل القيمة المتوسط المصنف للأسهم التي تملكها. **السعر إلى التدفق النقدي:** يكمل نسبة السعر إلى الأرباح كمقياس للقيمة النسبية للسهم. بالنسبة للمحفظة، تمثل القيمة متوسطًا مرجحًا للأسهم التي تحتفظ بها. **الانحراف القياسي** هو مقياس لدرجة اختلاف عائد الصندوق عن متوسط عوائده السابقة. كلما زاد الانحراف القياسي، زادت احتمالية (ومخاطر) تقلب أداء الصندوق عن متوسط العائد.

معلومات عن المحفظة

يتم توفير المحتويات تلأغراض إعلامية فقط ولا ينبغي اعتبارها توصية لشراء أو بيع الأوراق المالية المذكورة.

معلومات مهمَّة

يفي الصندوق بالمتطلبات المنصوص عليها في المادة 8 من لائحة الإفصاح عن التمويل المستدام (SFDR)؛ ويقطع الصندوق التزامات ملزمة في سياسته الاستثمارية لتعزيز السمات البيئية و/أو الاجتماعية ويجب على أي شركة تستثمر فيها اتباع ممارسات الإدارة الرشيدة. يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات فيما يتعلق بالجوانب المتعلقة بالاستدامة في الصندوق على الرابط www.franklintempleton.lu/SFDR. يرجى مراجعة كافة أهداف وخصائص الصندوق قبل الدخول في أي استثمار.

يهدف هذا المحتوى إلى تقديم فائدة عامة فقط، ولا يجب تفسيره باعتباره مشورة استثمارية. ولا يشكل مشورة قانونية أو ضريبية، كما أنه ليس عرضا للأسهم أو دعوة للتقدم للحصول على أسهم المؤسسة الاستثمارية برأس مال متغير Franklin Templeton Investment Funds ("الصندوق" أو "FTIF") التي تتخذ من لوكسمبورغ مقرًا لها. وبغية تجنب أية شكوك، إذا كان قرارك هو الاستثمار، فإن ما سوف تشتريه هو وحدات/ أسهم في الصندوق التمويلي، واستثمارك لن يكون استثمارًا مباشرًا في الأصول الأساسية للصندوق. لا تقدم شركة Franklin Templeton ("FT") أي ضمان أو تأكيد أن الهدف الاستثماري للصندوق سيتحقق. وقد تختلف قيمة الأسهم في الصندوق والعائدات منه صعودًا وهبوطًا وقد لا يتمكن المستثمر من استرداد كامل المبلغ الذي استثمره. عبر دراسة الأداء في الماضي فليس متوقعا جني عوائد مستقبلية. وقد تؤدي التغيرات في أسعار الصرف إلى انخفاض أو زيادة استثمارات الصندوق. شركة FT لن تكون مسؤولة تجاه أي مستخدم لهذا المستند أو تجاه أي شخص أو كيان آخر عن عدم دقة المعلومات أو أي أخطاء أو أي إغفال لأجزاء سقطت سهوا في محتوياتها، بغض النظر عن سبب عدم الدقة أو الخطأ أو الإغفال. جدير بالذكر أن أي آراء واردة في هذا المستند هي خاصة بالمؤلف، اعتبارًا من تاريخ النشر، وهي عرضة للتغيير دون إخطار مسبق. أي أبحاث أو تحليلات واردة في هذه المواد حصلت عليها شركة Franklin Templeton لأغراضها الخاصة، وقد وصلت إليك هذه الأبحاث والتحليلات فقط عن طريق المصادفة. ربما استُخدمت بيانات من مصادر خارجية في إعداد هذا المستند، ولم تتحقق شركة Franklin Templeton من صحة هذه البيانات أو تُقرها أو تدققها بصورة مستقلة. لا يجوز طرح أسهم الصندوق بشكلٍ مباشر أو غير مباشر أو بيعها إلى المقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية. جدير بالذكر أن أسهم الصندوق ليست متاحة للتوزيع العام في جميع الولايات القضائية، وينبغي للمستثمرين المحتملين، من غير المختصين الماليين، استشارة مستشاريهم الماليين قبل اتخاذ قرار بالاستثمار. قد يستخدم الصندوق الأدوات المشتقة المالية أو الأدوات الأخرى التي قد تنطوي على مخاطر معينة يتم وصفها بشكل كامل في مستند الصندوق. لا يجب الاكتتاب في أسهم الصندوق إلا على أساس النشرة الحالية للصندوق، ووثيقة معلومات المستثمر الرئيسية (KID) ذات الصلة إن أمكن، جنبًا إلى جنب مع أحدث تقرير سنوي منقح متاح وأحدث تقرير نصف سنوي في حالة نشره بعد ذلك. ويمكن العثور على هذه المستندات على موقعنا الإلكتروني على www.franklintempleton.com/corporate/all-sites أو الحصول عليها مجانًا من ممثل Franklin Templeton المحلي لديك، أو يمكن طلب الحصول عليها عبر خدمة التسهيلات الأوروبية من شركة FT والمتاحة على الموقع www.eifs.lu/franklintempleton. وثائق الصندوق متاحة باللغات الإنجليزية والعربية والفرنسية والألمانية والإيطالية والبولندية والإسبانية. بالإضافة إلى ذلك، يتوفر ملخص لحقوق المستثمر من الرابط www.franklintempleton.lu/summary-of-investor-rights. يتوفر الملخص باللغة الإنجليزية. يتم إخطار الصناديق الفرعية لصندوق FTIF للتسويق في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي المتعددة بموجب توجيه UCITS. يمكن لصندوق FTIF إنهاء هذه الإخطارات لأي فئة سهم و/أو صندوق فرعي في أي وقت باستخدام العملية الواردة في المادة 93A لتوجيهات UCITS. Franklin Templeton International Services S.à r.l. – تشرف عليها هيئة الرقابة على القطاع المالي – 8A, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg - هاتف: 1-67 66 46 352+ - فاكس: 9861 342080 352+.

قد تنخفض قيمة الأسهم في الصندوق والدخل المتأتي منه أو ترتفع، وقد لا يسترد المستثمرون كامل المبلغ المستثمر.

تكون تفاصيل الأداء المقدمة بعملة فئة الأسهم، وتشمل إجمالي أرباح الأسهم المعاد استثمارها من الضرائب وصافي رسوم الإدارة. لم يتم خصم رسوم المبيعات والضرائب والتكاليف الأخرى المطبقة محليًا. وقد ترتفع عوائد الصندوق أو تنخفض نتيجة لحدوث تغيرات في أسعار صرف العملات. يمكن العثور على أحدث أرقام الأداء على موقعنا على الإنترنت.

عند تحويل قيمة الأداء للمحفظة أو علاماتها المرجعية، يتم استخدام أسعار صرف نهائية مختلفة للعملات الأجنبية عند التنقل بين المحفظة وعلاماتها المرجعية.

تم إطلاق فئة المشاركة **EUR W (Ydis) في 17-05-2013. بيانات الأداء السابقة لهذا التاريخ مخصصة لفئة المشاركة EUR A (Ydis) التي تم إطلاقها في 01-09-2006 والتي كانت تحمل رسومًا سنوية أعلى.**

CFA® و Chartered Financial Analyst® هما علامتان تجاريتان مملوكتان لمعهد CFA.

© Morningstar، Inc. جميع الحقوق محفوظة. المعلومات الواردة هنا في (1) مملوكة لشركة Morningstar و/ أو مزودي المحتوى التابعين لها؛ (2) لا يجوز نسخها أو توزيعها؛ و (3) ليس هناك ما يضمن أن تكون دقيقة أو كاملة أو مطابقة لوقت إصدارها. لا تتحمل Morningstar أو موفرو المحتوى التابعون لها مسؤولية أي أضرار أو خسائر تنشأ عن أي استخدام لهذه المعلومات.

يعكس **مؤشر MSCI China 10/40 Index-NR-Linked** أداء مؤشر MSCI Golden Dragon منذ إنشاء الصندوق حتى 28 فبراير 2019، ومؤشر MSCI China من 1 مارس 2019 إلى 31 ديسمبر 2019، ومؤشر MSCI China 10/40 Index-NR من 1 يناير 2020 إلى الفترة المشمولة بالتقرير الحالي.

المصدر: لا تقدم MSCI أي ضمانات ولا تتحمل أي مسؤولية فيما يتعلق بأي بيانات MSCI مستنسخة في هذا التقرير. لا يُسمح بإعادة توزيع أو استخدام هذه البيانات. لم يتم إعداد هذا التقرير أو اعتماده من قبل MSCI.

تشمل العوائد الصافية الدخل الصافي لاقتطاع الضريبة عندما تكون أرباح الأسهم مدفوعة.

المؤشرات غير مدارة و لا يمكن لشخص الاستثمار بها بشكل مباشر. ولا تعكس أي رسوم أو نفقات أو تكاليف بيع. تتوفر معلومات هامة وإخطارات وشروط موفري الخدمات على الموقع الإلكتروني www.franklintempletondatasources.com.

في أوروبا (باستثناء سويسرا)، تم إصدار هذا العرض الترويجي المالي من قبل Franklin Templeton International Services S.à r.l، بإشراف لجنة مراقبة du Secteur Financier ، 8A، شارع ألبرت بورشيت، L-1246 لوكسمبورغ - هاتف: + 1-67 66 46-352 - فاكس: 9861 342080 352+. **في سويسرا**، تم الإصدار من قبل FRANKLIN TEMPLETON SWITZERLAND LTD، في Talstrasse 41, CH-8001 زيورخ. وكيل الدفع في سويسرا هو BNP Paribas Securities Services, Paris, succursale de Zurich، في Selnaustrasse16, 8002 زيورخ. **في الشرق الأوسط**، يقدم بمعرفة Franklin Templeton Investments (ME) Limited، المرخصة والمنظمة من هيئة دبي للخدمات المالية. Franklin Templeton Investments، البوابة، الجناح الشرقي، المستوى الثاني، مركز دبي المالي العالمي، صندوق بريد 506613 دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف 4284100 4284140-9714+ فاكس 9714- 4284140-9714+. **في كندا**، يجوز توزيع هذه المواد من قبل FRANKLIN TEMPLETON INVESTMENTS CORP.

© 2026 لشركة Franklin Templeton